



Brüsszel, 2025. október 2.
(OR. en)

11312/25
COR 2

MI 511
COMPET 695
IND 249
TELECOM 237
CONSOM 131
JAI 1040
CT 91
PI 146
AUDIO 65
DELECT 95

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. október 2.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Előző dok. sz.:	C(2025) 4340 final
Biz. dok. sz.:	C(2025) 6775 final
Tárgy:	HELYESBÍTÉS (2025.10.1.) az (EU) 2022/2065 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az online óriásplatformokat és nagyon népszerű online keresőprogramokat üzemeltető szolgáltatók általi, az ellenőrzött kutatókkal való adatmegosztásra vonatkozó technikai feltételek és eljárások megállapítása tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2025. július 1-jei (EU) felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelethez (C(2025) 4340 final)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2025) 6775 final.

Melléklet: C(2025) 6775 final

Brüsszel, 2025.10.1.
C(2025) 6775 final

HELYESBÍTÉS

(2025.10.1.)

az (EU) 2022/2065 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az online óriásplatformokat és nagyon népszerű online keresőprogramokat üzemeltető szolgáltatók általi, az ellenőrzött kutatókkal való adatmegosztásra vonatkozó technikai feltételek és eljárások megállapítása tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2025. július 1-jei (EU) felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelethez

(C(2025) 4340 final)

HELYESBÍTÉS

**az (EU) 2022/2065 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az online
óriásplatformokat és nagyon népszerű online keresőprogramokat üzemeltető
szolgáltatók általi, az ellenőrzött kutatókkal való adatmegosztásra vonatkozó technikai
feltételek és eljárások megállapítása tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2025.
július 1-jei (EU) felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelethez**

(C(2025) 4340 final)

A 8. cikkben:

a következő szövegrész:

„(1) A letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor a következő elemek figyelembevételével határoz arról, hogy megfogalmazható-e indokolt kérelem:

a) mindegyik kérelmező kutató esetében:

i. az (EU) 2019/790 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁷ 2. cikkének 1. pontjában meghatározott kutatóhelyhez tartozás igazolása,

ii. az arra a konkrét projektre vonatkozó, üzleti érdekektől való függetlenségről szóló nyilatkozat, amelyhez az adatokat kéri,

iii. arra vonatkozó kötelezettségvállalás, hogy a kutatási eredményeit díjmentesen hozzáférhetővé teszi a nyilvánosság számára;

b) annak a kutatási projektnek a pénzügyi támogatására vonatkozó információk, amelyhez az adatokat kéri;

c) a kért adatok leírása, beleértve az adatok formátumát, körét és – amennyiben lehetséges – egyedi attribútumait, releváns metaadatait és dokumentációját, figyelembe véve az e rendelet 6. cikkének (4) bekezdése alapján rendelkezésre bocsátott információkat is;

d) az adatokhoz való hozzáférés szükségességére és arányosságára, valamint azon kutatás időkeretére vonatkozó információk, amelyhez az adatokat kéri;

e) a hozzáférés tárgyát képező adatokkal kapcsolatos, a titoktartás, az adatbiztonság és a személyes adatok védelme tekintetében feltárt kockázatokra vonatkozó információk, az ilyen kockázatok mérséklése érdekében a kért adatok kezelése során alkalmazandó technikai, jogi és szervezeti intézkedések ismertetése, beleértve lehetőség szerint a javasolt hozzáférési módokat is;

f) a kért adatokkal végezni tervezett kutatási tevékenységek leírása;

g) az adathozzáférés iránti kérelem összefoglalója, amely a következő elemeket tartalmazza:

i. a kutatási téma,

ii. az adatszolgáltató, amelytől az adatokat kéri,

iii. a kért adatok c) pontban említettek szerinti leírása.

helyesen:

„A letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor a következő elemek figyelembevételével határoz arról, hogy megfogalmazható-e indokolt kérelem:

a) mindegyik kérelmező kutató esetében:

i. valamely, az (EU) 2019/790 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁷ 2. cikkének 1. pontjában meghatározott kutatóhelyhez tartozás igazolása,

ii. az arra a konkrét projektre vonatkozó, üzleti érdekektől való függetlenségről szóló nyilatkozat, amelyhez az adatokat kéri,

iii. arra vonatkozó kötelezettségvállalás, hogy a kutatási eredményeit díjmentesen hozzáférhetővé teszi a nyilvánosság számára;

b) annak a kutatási projektnek a pénzügyi támogatására vonatkozó információk, amelyhez az adatokat kéri;

c) a kért adatok leírása, beleértve az adatok formátumát, körét és – amennyiben lehetséges – egyedi attribútumait, releváns metaadatait és dokumentációját, figyelembe véve az e rendelet 6. cikkének (4) bekezdése alapján rendelkezésre bocsátott információkat is;

d) az adatokhoz való hozzáférés szükségességére és arányosságára, valamint azon kutatás időkeretére vonatkozó információk, amelyhez az adatokat kéri;

e) a hozzáférés tárgyát képező adatokkal kapcsolatos, a titoktartás, az adatbiztonság és a személyes adatok védelme tekintetében azonosított kockázatokra vonatkozó információk, az ilyen kockázatok mérséklése érdekében a kért adatok kezelése során alkalmazandó technikai, jogi és szervezeti intézkedések ismertetése, beleértve lehetőség szerint a javasolt hozzáférési módokat is;

f) a kért adatokkal végezni tervezett kutatási tevékenységek leírása;

g) az adathozzáférés iránti kérelem összefoglalója, amely a következő elemeket tartalmazza:

i. a kutatási téma,

ii. az adatszolgáltató, amelytől az adatokat kéri,

iii. a kért adatok c) pontban említettek szerinti leírása.”

A 9. cikk (5) bekezdésében:

a következő szövegrész:

„(5) Amennyiben a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor úgy ítéli meg, hogy biztonságos adatkezelési környezetet kell alkalmazni a kért adatokhoz való hozzáférés biztosításához, a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor bekéri az azt igazoló dokumentációt, hogy az adott környezet üzemeltetője:

h) meghatározza a biztonságos adatkezelési környezethez való hozzáférés feltételeit annak érdekében, hogy a lehető legkisebbre csökkentse a biztonságos adatkezelési környezetben tárolt adatok jogosulatlan olvasásának, másolásának, módosításának vagy eltávolításának kockázatát;

i) egyéni és egyedi felhasználói azonosítók és bizalmas hozzáférési módok révén biztosítja, hogy az ellenőrzött kutatók csak az indokolt kérelem tárgyát képező adatokhoz férjenek hozzá;

j) azonosítható naplókat vezet a biztonságos adatkezelési környezethez való hozzáférésről az adott környezetben végzett valamennyi adatkezelési művelet ellenőrzéséhez és auditálásához szükséges ideig;

k) gondoskodik róla, hogy az ellenőrzött kutatók rendelkezésére álló számítási teljesítmény megfelelő és elégséges legyen a kutatási projekt céljaira;

l) figyelemmel kíséri az a)–d) pontban felsorolt intézkedések eredményességét.

helyesen:

„(5) Amennyiben a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor úgy ítéli meg, hogy biztonságos adatkezelési környezetet kell alkalmazni a kért adatokhoz való hozzáférés biztosításához, a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor bekéri az azt igazoló dokumentációt, hogy az adott környezet üzemeltetője:

a) úgy határozza meg a biztonságos adatkezelési környezethez való hozzáférés feltételeit, hogy a lehető legkisebbre csökkentse a biztonságos adatkezelési környezetben tárolt adatok jogosulatlan olvasásának, másolásának, módosításának vagy eltávolításának kockázatát;

b) egyéni és egyedi felhasználói azonosítók és bizalmas hozzáférési módok révén biztosítja, hogy az ellenőrzött kutatók csak az indokolt kérelem tárgyát képező adatokhoz férjenek hozzá;

c) azonosítható naplókat vezet a biztonságos adatkezelési környezethez való hozzáférésről az adott környezetben végzett valamennyi adatkezelési művelet ellenőrzéséhez és auditálásához szükséges ideig;

d) gondoskodik arról, hogy az ellenőrzött kutatók rendelkezésére álló számítási teljesítmény megfelelő és elégséges legyen a kutatási projekt céljaira;

e) figyelemmel kíséri az a)–d) pontban felsorolt intézkedések eredményességét.”

A 12. cikkben:

a következő szövegrész:

„(3) Az (EU) 2022/2065 rendelet 40. cikkének (5) bekezdése szerinti módosítási kérelem kézhezvételekor a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor tájékoztatja az érintett vezető kutatót.

(4) Az (EU) 2022/2065 rendelet 40. cikke (5) bekezdésének a) pontja alapján benyújtott módosítási kérelemről való döntés során a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor a következőket veszi figyelembe:

a) kellően megalapozottak-e az adatokhoz való hozzáférés állítólagos hiányának okai;

b) az adatokhoz való hozzáférés szóban forgó hiánya állandó vagy átmeneti jellegű-e.

(5) Az (EU) 2022/2065 rendelet 40. cikke (5) bekezdésének b) pontja alapján benyújtott módosítási kérelemről való döntés során a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor az összes következő tényezőt figyelembe veszi:

a) az állítólagos sebezhetőség és annak jelentősége kellően megalapozott-e;

b) mennyire valószínű és súlyos az állítólagos jelentős sebezhetőségből eredő kár;

c) az indokolt kérelemben meghatározott hozzáférési módozatok milyen mértékben csökkentik eredményesen az ilyen kár bekövetkezésének kockázatát.

(6) A letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor a módosítási kérelem értékelése során bármikor kérhet további olyan információt az adatszolgáltatótól vagy a vezető kutatótól, amelyet az értékelés elvégzéséhez szükségesnek tart.

(7) A kiegészítő információk iránti ilyen kérelmet mielőbb be kell nyújtani ahhoz, hogy elegendő idő álljon az adatszolgáltató vagy a vezető kutató rendelkezésére a válaszadásra, és a kérelem semmi esetre sem befolyásolhatja az (EU) 2022/2065 rendelet 40. cikke (6) bekezdésének második albekezdésében meghatározott határidőt. Amennyiben az adatszolgáltató vagy a vezető kutató a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor által meghatározott határidőn belül vagy egyáltalán nem adja meg a kért információkat, vagy részleges tájékoztatást nyújt, a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor az (EU) 2022/2065 rendelet 40. cikkének (6) bekezdésében meghatározott határidőn belül azoknak az információknak az alapján hozza meg döntését, amelyeket észszerű határidőn belül a rendelkezésére bocsátottak.”

helyesen:

„(1) Az (EU) 2022/2065 rendelet 40. cikkének (5) bekezdése szerinti módosítási kérelem kézhezvételekor a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor tájékoztatja az érintett vezető kutatót.

(2) Az (EU) 2022/2065 rendelet 40. cikke (5) bekezdésének a) pontja alapján benyújtott módosítási kérelemről való döntés során a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor a következőket veszi figyelembe:

- a) kellően megalapozottak-e az adatokhoz való hozzáférés állítólagos hiányának okai;
- b) az adatokhoz való hozzáférés szóban forgó hiánya állandó vagy átmeneti jellegű-e.

(3) Az (EU) 2022/2065 rendelet 40. cikke (5) bekezdésének b) pontja alapján benyújtott módosítási kérelemről való döntés során a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor az összes következő tényezőt figyelembe veszi:

- a) az állítólagos sebezhetőség és annak jelentősége kellően megalapozott-e;
- b) mennyire valószínű és súlyos az állítólagos jelentős sebezhetőségből eredő kár;
- c) az indokolt kérelemben meghatározott hozzáférési módok milyen mértékben csökkentik eredményesen az ilyen kár bekövetkezésének kockázatát.

(4) A letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor a módosítási kérelem értékelése során bármikor kérhet további olyan információt az adatszolgáltatótól vagy a vezető kutatótól, amelyet az értékelés elvégzéséhez szükségesnek tart.

(5) A kiegészítő információk iránti ilyen kérelmet mielőbb be kell nyújtani ahhoz, hogy elegendő idő álljon az adatszolgáltató vagy a vezető kutató rendelkezésére a válaszadásra, és a kérelem semmi esetre sem befolyásolhatja az (EU) 2022/2065 rendelet 40. cikke (6) bekezdésének második albekezdésében meghatározott határidőt. Amennyiben az adatszolgáltató vagy a vezető kutató a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor által meghatározott határidőn belül vagy egyáltalán nem adja meg a kért információkat, vagy részleges tájékoztatást nyújt, akkor a letelepedési hely szerinti digitális szolgáltatási koordinátor az (EU) 2022/2065 rendelet 40. cikkének (6) bekezdésében meghatározott határidőn belül azoknak az információknak az alapján hozza meg döntését, amelyeket észszerű határidőn belül a rendelkezésére bocsátottak.”